

UNESCO

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

**ETAT DES RECETTES ET DES DEPENSES ET EVOLUTION DES RESERVES ET DES SOLDES DES FONDS
POUR L'EXERCICE DU 1 JANVIER 2002 AU 31 DECEMBRE 2003**

(EXPRIME EN DOLLARS DES ETATS-UNIS)

	Activités de Programme	Activités bénéficiant de crédits affectés	Fonds de réserve d'urgence	Total au 31.12.2003	Total 2000/2001
RECETTES					
Contributions demandées:					
Obligatoires	4 010 618	-	-	4 010 618	3 999 501
Volontaires	2 326 931	-	-	2 326 931	1 786 843
Total contributions demandées	6 337 549	-	-	6 337 549	5 786 344
Autres recettes:					
Intérêts	203 198	-	-	203 198	653 061
Affectées	-	1 240 922	-	1 240 922	963 593
Autres et non affectées	116 089	-	-	116 089	13 956
Total autres recettes	319 287	1 240 922	-	1 560 209	1 630 610
TOTAL RECETTES	6 656 836	1 240 922	-	7 897 758	7 416 954
Dépenses	5 643 081	1 059 568	814 813	7 517 462	9 387 859
Provision pour engagements non liquidés	1 742 331	50 947	431 906	2 225 184	
TOTAL DEPENSES	7 385 412	1 110 515	1 246 719	9 742 646	9 387 859
EXCEDENT (DEFICIT) DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DEPENSES	(728 576)	130 407	(1 246 719)	(1 844 888)	(1 970 905)
Economies sur les engagements des années précédentes et autres ajustements	572 848	28 664	12 721	614 233	573 568
Transfert (à destination)/en provenance d'autres fonds	(1 172 545)	-	1 172 545	-	-
Réserves et soldes des fonds en début d'exercice	2 712 936	761 513	316 755	3 791 204	5 188 541
Réserves et soldes des fonds en fin d'exercice	1 384 663	920 584	255 302	2 560 549	3 791 204

Tableau 1.1

UNESCO
FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL
TABLEAU DES CREDITS ET DES DEPENSES
POUR L'EXERCICE DU 1 JANVIER 2002 AU 31 DECEMBRE 2003

(EXPRIME EN DOLLARS DES ETATS-UNIS)

	Crédits 2002/2003	Décaissements	Engagements non liquidés	Total des dépenses
A. Budget approuvé				
<u>Chapitre I: Mise en œuvre de la Convention</u>				
I.1 Participation d'experts aux réunions statutaires	140 000	128 725	-	128 725
I.2 Organisation des réunions statutaires	-	-	-	-
I.3 Orientations / Analyses juridiques	72 000	61 142	321	61 463
I.4 Gestion de l'information	200 000	179 958	14 844	194 802
I.5 Documentation, enregistrement & Web statutaires	200 000	202 147	511	202 658
I.6 Coordination avec d'autres conventions, programmes etc.	40 000	36 721	-	36 721
Sous-Total Chapitre I	652 000	608 693	15 676	624 369
<u>Chapitre II: Etablissement de la Liste du patrimoine mondial</u>				
II.1 Stratégie Globale				
Analyses de la Liste & listes indicatives	140 000	60 850	69 150	130 000
Afrique	55 000	49 530	2 692	52 222
Etats arabes	51 000	3 822	31 351	35 173
Asie	55 000	27 018	17 724	44 742
Pacifique	55 000	48 664	6 336	55 000
Europe & Amérique du Nord	10 000	681	-	681
Europe centrale et orientale	35 000	24 610	7 134	31 744
Amérique latine	45 000	26 219	18 757	44 976
Caraïbes	45 000	18 961	25 959	44 920
Etudes thématiques:				
ICOMOS	60 000	60 000	-	60 000
UICN	50 000	25 000	25 000	50 000
II.2 Services consultatifs				
ICOMOS	630 000	629 527	-	629 527
UICN	600 000	590 000	10 000	600 000
Autres	20 000	4 814	1 095	5 909
Sous-Total Chapitre II	1 851 000	1 569 696	215 198	1 784 894
<u>Chapitre III: Mise en œuvre technique de la Convention du patrimoine mondial</u>				
III.1 Assistance préparatoire	770 000			
Global		-	-	-
Afrique		77 127	65 513	142 640
Etats arabes		85 189	47 497	132 686
Asie		27 874	92 726	120 600
Pacifique		10 000	16 200	26 200
Europe & Amérique du Nord		28 600	-	28 600
Europe centrale et orientale		102 578	13 609	116 187
Amérique latine		14 950	32 000	46 950
Caraïbes		28 502	-	28 502
Total Assistance préparatoire	770 000	374 820	267 545	642 365
III.2 Coopération technique				
Afrique 2003				
UICN pour la préparation de projets/activités	30 000	22 260	-	22 260
Affectés à des activités régionales/nationales	80 000	62 304	5 000	67 304
Autres activités de coopération technique	1 088 595			
Global		30 000	-	30 000
Afrique		197 896	86 568	284 464
Etats arabes		65 280	104 807	170 087
Asie		62 873	74 934	137 807
Pacifique		-	-	-
Europe & Amérique du Nord		10 579	3 896	14 475
Europe centrale et orientale		76 840	10 000	86 840
Amérique latine		119 739	26 377	146 116
Caraïbes		25 000	5 000	30 000
Total coopération technique	1 198 595	672 771	316 582	989 353
III.3 Formation				
ICCROM-Coûts administratifs	83 950	37 546	46 050	83 596
ICCROM-Activités de formation (crédits affectés)	129 400	30 400	84 000	114 400
"Afrique 2009" (WHC/ICCROM)	180 000	150 000	30 000	180 000
UICN-Formation	60 000	38 000	22 000	60 000
UICN Afrique 2003 Nature - Activités bénéficiant de crédits affectés	90 000	66 019	14 930	80 949
Autres activités de formation	1 323 500			
Global		51 430	8 370	59 800
Afrique		195 475	42 602	238 077
Etats arabes		134 070	90 226	224 296
Asie		154 456	31 937	186 393
Pacifique		-	-	-
Europe & Amérique du Nord		10 000	-	10 000

Tableau I.I

2/2

	Crédits 2002/2003	Décaissements	Engagements non liquidés	Total des dépenses
<i>Europe centrale et orientale</i>		53 176	24 600	77 776
<i>Amérique latine</i>		172 937	69 533	242 470
<i>Caraïbes</i>		-	-	-
Total Formation	1 866 850	1 093 509	464 248	1 557 757
III.4 Evaluation de l'assistance internationale	45 000	12 713	31 366	44 079
III.5 Initiatives de programmes	450 000			-
<i>Tourisme durable</i>		88 349	15 037	103 386
<i>Forêts</i>		78 956	295	79 251
<i>Villes</i>		63 492	18 601	82 093
<i>Architecture en terre</i>		61 554	39 000	100 554
Total initiatives de programmes	450 000	292 351	72 933	365 284
III.6 Soutien à des activités de promotion	140 000			
<i>Global</i>		4 300	-	4 300
<i>Afrique</i>		900	-	900
<i>Etats arabes</i>		10 000	12 000	22 000
<i>Asie</i>		37 359	9 800	47 159
<i>Pacifique</i>		-	-	-
<i>Europe & Amérique du Nord</i>		4 685	-	4 685
<i>Europe centrale et orientale</i>		24 004	5 000	29 004
<i>Amérique latine</i>		-	-	-
<i>Caraïbes</i>		1 991	-	1 991
Total Soutien à des activités de promotion	140 000	83 239	26 800	110 039
Sous-Total Chapitre III	4 470 445	2 529 403	1 179 474	3 708 877
Chapitre IV: Suivi de l'état de conservation des sites				
IV.1 Suivi réactif				
<i>ICOMOS</i>	160 000	52 227	68 474	120 701
<i>UICN</i>	140 000	100 000	40 000	140 000
<i>Autre</i>	120 000			
<i>Global</i>		5 454	500	5 954
<i>Afrique</i>		-	-	-
<i>Etats arabes</i>		24 092	-	24 092
<i>Asie</i>		49 510	-	49 510
<i>Pacifique</i>		-	-	-
<i>Europe & Amérique du Nord</i>		1 871	-	1 871
<i>Europe centrale et orientale</i>		18 303	650	18 953
<i>Amérique latine</i>		8 559	-	8 559
<i>Caraïbes</i>		-	-	-
Total Suivi réactif	420 000	260 016	109 624	369 640
IV.2 Soutien aux Etats parties pour le rapport périodique				
<i>Global</i>	-	-	-	-
<i>Afrique</i>	-	-	-	-
<i>Etats arabes</i>	-	-	-	-
<i>Asie & Pacifique</i>	130 000	121 934	8 370	130 304
<i>Europe & Amérique du Nord</i>	40 000	19 327	11 599	30 926
<i>Europe centrale et orientale</i>	70 000	46 181	15 500	61 681
<i>Amérique latine & Caraïbes</i>	215 000	125 185	73 847	199 032
Total Soutien aux Etats parties pour le rapport périodique	455 000	312 627	109 316	421 943
IV.3 Suivi du rapport périodique				
<i>Afrique</i>	80 000	47 230	8 175	55 405
<i>Etats arabes</i>	70 000	2 228	36 000	38 228
<i>Asie & Pacifique</i>	40 000	20 140	10 454	30 594
Total Suivi du rapport périodique	190 000	69 598	54 629	124 227
Sous-Total Chapitre IV	1 065 000	642 241	273 569	915 810
Chapitre V: Sensibilisation & Education				
V.1 Sensibilisation	200 000	184 214	10 399	194 613
V.2 Partenariats avec les industries du tourisme	20 000	-	-	-
V.3 Education & coopération avec les universités	160 000	108 834	48 015	156 849
Sous-Total Chapitre V	380 000	293 048	58 414	351 462
Total A.	8 418 445	5 643 081	1 742 331	7 385 412
B. Activités bénéficiant de crédits affectés				
<i>Promotionnelles</i>		317 532	684	318 216
<i>Autres</i>		742 036	50 263	792 299
Total B.	-	1 059 568	50 947	1 110 515
C. Fonds de réserve d'urgence	1 489 300	814 813	431 906	1 246 719
TOTAL (A + B + C)	9 907 745	7 517 462	2 225 184	9 742 646

UNESCO

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

BILAN, ETAT DES RESERVES ET SOLDES DES COMPTES
AU 31 DECEMBRE 2003

(EXPRIME EN DOLLARS DES ETATS-UNIS)

	<u>31.12.2003</u>	<u>31.12.2001</u>
Actif:		
Dépôts à vue et à terme	4 528 908	5 834 684
Contributions obligatoires demandées et à recevoir des Etats parties	<u>280 650</u>	<u>470 131</u>
Total Actif	<u>4 809 558</u>	<u>6 304 815</u>
Passif:		
Reste à payer sur les engagements non liquidés en fin d'année 2003	2 225 184	2 505 521
Contributions reçues en avance	<u>23 825</u>	<u>8 090</u>
Total Passif	<u>2 249 009</u>	<u>2 513 611</u>
Réserves et soldes des fonds:		
Réserve pour imprévus	1 500 000	2 000 000
Fonds de réserve d'urgence	255 302	316 755
Activités bénéficiant de crédits affectés	920 584	761 513
Réserves d'exploitation	<u>-115 337</u>	<u>712 936</u>
Total réserves et soldes des fonds	<u>2 560 549</u>	<u>3 791 204</u>
Total passif, réserves et soldes des fonds	<u>4 809 558</u>	<u>6 304 815</u>

UNESCO

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

ETAT DES FLUX DE TRESORERIE
AU 31 DECEMBRE 2003

(EXPRIME EN DOLLARS DES ETATS-UNIS)

	Activités de programme	Crédits affectés	FRU
Trésorerie au début de l'exercice	4 545 943	844 071	444 669
RECETTES			
Fonds reçus des Etats parties	6 542 766	1 240 922	-
Autres recettes:			
Intérêts	203 198	-	-
Autres et non-affectés	116 089	-	1 172 545
Total Recettes	6 862 053	1 240 922	1 172 545
Total des fonds de programme décaissés 2002/2003	5 643 081	1 059 568	814 813
<i>Renflouement du fonds de réserve d'urgence</i>	1 172 545	-	-
Dépenses des années antérieures payées depuis le début de l'année	1 722 200	141 060	28 028
Total Dépenses	8 537 826	1 200 628	842 841
EXCEDENT (DEFICIT) des rentrées par rapport aux décaissements	(1 675 773)	40 294	329 704
Trésorerie en fin d'exercice	2 870 170	884 365	774 373

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2003 / Etat des contributions obligatoires a 31 December 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 31/12/03	Unpaid contributions prior years / contributions Impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions Impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/03	(Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances)	Etats Parties
COMPULSORY (ARTICLE 16[1])					OBLIGATOIRE (ARTICLE 16[1])				
Afghanistan	3 839	322		3 839	322	4 161		4 161	Afghanistan
Albania	-16	107	91						Albanie
Algeria	-15	2 505	2 490						Algérie
Andorra		143			143	143		143	Andorre
Angola	-1 862	72					-1 790	-1 790	Angola
Antigua and Barbuda	3 273	72		3 273	72	3 345		3 345	Antigua-et-Barbuda
Argentina	41 589	41 124	93 707				-10 994	-10 994	Argentine
Armenia	-272	72	218				-418	-418	Arménie
Australia		58 232	58 232						Australie
Austria		33 894	33 894						Autriche
Azerbaijan		143	143						Azerbaïdjan
Bahrain		644	644						Bahreïn
Bangladesh	354	358	712						Bangladesh
Barbados	327	322		327	322	649		649	Barbade
Belarus		680	540		140	140		140	Bélarus
Belgium	1 096	40 409	32 326		9 179	9 179		9 179	Belgique
Belize		27	27						Bélize
Benin	76	72	148						Bénin
Bhutan	27	27		27	27	54		54	Bhoutan
Bolivia	300	286		300	286	586		586	Bolivie
Bosnia and Herzegovina	201	143	344						Bosnie-Herzégovine
Botswana		358	358						Botswana
Burkina Faso	3 593	72	5 413				-1 748	-1 748	Burkina Faso
Burundi	4 245	27		4 245	27	4 272		4 272	Burundi
Cambodia		72	72						Cambodge
Cameroon	1 144	322	343	801	322	1 123		1 123	Cameroun
Canada		91 554	91 554						Canada

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2003 / Etat des contributions obligatoires a 31 December 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 31/12/03	Unpaid contributions prior years / contributions Impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions Impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/03	(Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances)	Etats Parties
Central African Republic	4 498	27		4 498	27	4 525		4 525	République centrafricaine
Chad	27	27	59				-5	-5	Chad
Chile	6 723	7 588	14 311						Chili
China		54 832	54 832						Chine
Colombia	6 062	7 194	10 623		2 633	2 633		2 633	Colombie
Comoros	27	27	62				-8	-8	Comores
Congo	3 383	27		3 383	27	3 410		3 410	Congo
Costa Rica	707	716	1 423						Costa Rica
Côte d'Ivoire	980	322		980	322	1 302		1 302	Côte d'Ivoire
Croatia		1 396	1 396						Croatie
Cuba		1 073	1 080				-7	-7	Cuba
Cyprus	1 361	1 360	2 721						Chypre
Czech Republic		7 266	7 266						République tchèque
Democratic People's Republic of Korea	327	322	327		322	322		322	République populaire démocratique de Corée
Democratic Republic of the Congo	136	143	286				-7	-7	République démocratique du Congo
Dominica		27	27						Dominique
Dominican Republic	816	823	1 709				-70	-70	République dominicaine
Ecuador	628	895		628	895	1 523		1 523	Equateur
Egypt		2 899			2 899	2 899		2 899	Egypte
El Salvador		644	644						El Salvador
Eritrea	27	27	54						Erythrée
Estonia		358	358						Estonie
Ethiopia		143	143						Ethiopie
Fiji	366	143	509						Fidji
Finland		18 683	18 683						Finlande
Gabon		501	571				-70	-70	Gabon
Gambia	54	27		54	27	81		81	Gambie
Georgia	-2 602	179					-2 423	-2 423	Géorgie

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2003 / Etat des contributions obligatoires a 31 December 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 31/12/03	Unpaid contributions prior years / contributions Impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions Impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/03	(Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances)	Etats Parties
Ghana	382	179		382	179	561		561	Ghana
Greece		19 292	19 292						Grèce
Grenada		27	27						Grenade
Guatemala	980	966	1 946						Guatemala
Guinea	93	107		93	107	200		200	Guinée
Guyana	26	27		26	27	53		53	Guyana
Haiti		72	72						Haïti
Honduras	680	179	859						Honduras
Hungary	4 355	4 295	8 710				-60	-60	Hongrie
Iceland		1 181	1 181						Islande
India		12 205	12 205						Inde
Indonesia		7 158	7 158						Indonésie
Iran, Islamic Republic of	111 861	9 735	112 460		9 136	9 136		9 136	Iran, République Islamique d'
Iraq	53 082	4 868		53 082	4 868	57 950		57 950	Irak
Ireland	10 670	10 523	21 193						Irlande
Israel		14 853	14 853						Israël
Italy		181 273	181 273						Italie
Jamaica	136	143		136	143	279		279	Jamaïque
Japan		598 804	598 804						Japon
Jordan	300	286	586						Jordanie
Kazakhstan	1 034	1 002	3 038				-1 002	-1 002	Kazakhstan
Kenya	300	286	586						Kenya
Kiribati	-195	27					-168	-168	Kiribati
Kuwait	5 307	5 261	10 568						Koweït
Kyrgyzstan	24	27	124				-73	-73	Kirghizistan
Lao People's Democratic Republic		27	27						République démocratique populaire lao
Latvia		358	358						Lettonie
Lebanon	436	430	866						Liban

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2003 / Etat des contributions obligatoires a 31 December 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 31/12/03	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions Impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/03	(Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances)	Etats Parties
Liberia	27	27		27	27	54		54	Libéria
Libyan Arab Jamahiriya	15 672	2 398		15 672	2 398	18 070		18 070	Jamahiriya arabe libyenne
Lithuania		608	608						Lithuanie
Luxembourg	2 857	2 863	5 720						Luxembourg
Madagascar	338	107	445						Madagascar
Malawi		72	72						Malawi
Malaysia	28 169	8 411	36 580						Malaysie
Maldives	54	27	81						Maldives
Mali	-561	72					-489	-489	Mali
Malta		537	517		20	20			Malte
Marshall Islands	27	27	27		27	27			Iles Marshall
Mauritania	-512	27					-485	-485	Mauritanie
Mauritius		394	404				-10	-10	Maurice
Mexico		38 869	38 869						Mexique
Micronesia	27	27	54						Micronésie
Monaco		143	153				-10	-10	Monaco
Mongolia	24	27	51						Mongolie
Morocco	321	1 575	2 057				-161	-161	Maroc
Mozambique		27			27	27			Mozambique
Myanmar	708	358		708	358	1 066		1 066	Myanmar
Namibia	245	250	495						Namibie
Nepal		143			143	143			Népal
Netherlands	-872	62 205	61 983				-650	-650	Pays-Bas
New Zealand	8 710	8 626	17 336						Nouvelle-Zelande
Nicaragua	109	27		109	27	136		136	Nicaragua
Niue	54	27		54	27	81		81	Nioue
Niger		27			27	27			Niger
Nigeria	2 014	2 434	7 079				-2 631	-2 631	Nigeria
Oman		2 183	2 183						Oman

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2003 / Etat des contributions obligatoires a 31 December 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 31/12/03	Unpaid contributions prior years / contributions Impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions Impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/03	(Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances)	Etats Parties
Pakistan	458	2 183	2 641						Pakistan
Palau	27	27		27	27	54		54	Palaos
Panama		644			644	644		644	Panama
Papua New Guinea	238	215		238	215	453		453	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Paraguay	1 144	573		1 144	573	1 717		1 717	Paraguay
Peru	4 273	4 223	8 496						Pérou
Philippines	3 620	3 579	7 199						Philippines
Poland		13 529	13 529						Pologne
Portugal	8 372	16 535	18 720		6 187	6 187		6 187	Portugal
Qatar		1 217	1 225				-8	-8	Qatar
Republic of Korea		66 249	66 249						République de Corée
Republic of Moldova		72			72	72		72	République de Moldavie
Romania		2 076			2 076	2 076		2 076	Roumanie
Russian Federation		42 949	42 949						Fédération de Russie
Rwanda	27	27	108				-54	-54	Rwanda
Saint Kitts and Nevis	54	27	81						Saint- Kitts-et-Nevis
Saint Vincent & Grenadines		27	27						
Saint Lucia		72	72						Sainte-Lucie
San Marino	164	72	236						Saint-Marin
Samoa		27			27	27		27	Samoa
Saudi Arabia		19 828	19 828						Arabie saoudite
Senegal	1 386	179	1 605				-40	-40	Sénégal
Serbia & Montenegro	45 660	716		45 660	716	46 376		46 376	Serbie et Monténégro
Seychelles		72	147				-75	-75	Seychelles
Slovakia		1 539	1 539						Slovaquie
Slovenia		2 899	2 899						Slovénie
Solomon Islands	109	27		109	27	136		136	Iles Salomon
South Africa	14 725	14 603	29 328						Afrique du Sud

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2003 / Etat des contributions obligatoires a 31 December 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 31/12/03	Unpaid contributions prior years / contributions Impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions Impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/03	(Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances)	Etats Parties
Spain		90 149	90 149						Espagne
Sri Lanka	572	573	554	18	573	591		591	Sri Lanka
Sudan	218	215		218	215	433		433	Soudan
Suriname		72	72						Suriname
Sweden		36 749	36 749						Suède
Switzerland	45 727	45 598	91 325						Suisse
Syrian Arab Republic	22	2 863	2 908				-23	-23	République arabe syrienne
Tajikistan	-373	27					-346	-346	Tadjikistan
Thailand		10 523	9 118		1 405	1 405		1 405	Thaïlande
The Former Yugoslav Republic of Macedo	218	215	218		215	215		215	L'ex-République Yougoslave de Macédoine
Togo	27	27	54						Togo
Tunisia	1 116	1 074		1 116	1 074	2 190		2 190	Tunisie
Turkey		15 748	15 748						Turquie
Turkmenistan		107			107	107		107	Turkménistan
Uganda	211	179	390						Ouganda
Ukraine	-22	1 897	1 875						Ukraine
United Arab Emirates		7 230	7 230						Emirats Arabes Unis
United Kingdom		198 140	198 140						Royaume-Uni
United Republic of Tanzania	135	143	278						République-Unie de Tanzanie
Uruguay	10 846	2 863		10 846	2 863	13 709		13 709	Uruguay
Uzbekistan	36 643	394	790	35 853	394	36 247		36 247	Ouzbékistan
Vanuatu	-3	27	24						Vanuatu
Venezuela	27 383	7 444		27 383	7 444	34 827		34 827	Venezuela
Viet Nam		573			573	573		573	Viet Nam
Yemen	681	215	681		215	215		215	Yémen
Zambia	4 147	72		4 147	72	4 219		4 219	Zambie

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2003 / Etat des contributions obligatoires a 31 December 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 31/12/03	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions Impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/03	(Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances)	Etats Parties
Zimbabwe		286	286						Zimbabwe
TOTAL	536 106	2 003 426	2 282 707	219 403	61 247	280 650	-23 825	256 825	TOTAL

Statement of Voluntary Contributions as at 31 December 2003 / Etat des contributions volontaires 31 December 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Collections Between/ Sommes reçues entre 1/1/02 - 31/ 12/02	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 31/ 12/03	Total Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/02 - 31/ 12/03	Etats Parties
Brazil	90 793	107 402	198 195	Brésil
Bulgaria		928	928	Bulgarie
Cape Verde		1 798	1 798	Cap-Vert
Denmark	27 082		27 082	Danemark
France		465 258	465 258	France
Germany	353 268	349 644	702 912	Allemagne
Norway	23 380	40 510	63 890	Norvège
United States of America	410 000	456 868	866 868	Etats-Unis d'Amerique
TOTAL	904 523	1 422 408	2 326 931	TOTAL